



Welcome to our new Catholic Christians:
Who have become one with Christ and the Community of faith through the Sacraments of *Baptism, Confirmation and Eucharist.*
Please continue to pray for them for they now can participate fully in our Parish life and Eucharist

Bienvenidos a nuestros nuevos Católicos Cristianos:
Ya son uno con Cristo y con nuestra comunidad de Fe a través los Sacramentos de *Bautismo, Confirmación y Eucaristía.*
Por favor siga rezando por Ellos ya que Ellos son ahora participes totalmente en nuestra vida Parroquial y en la Eucaristía



Weekly Events/ Eventos Semanales

Sunday/ Domingo 04.23.23	8:30 — Mass *English 10:30 — Mass *Spanish 12:00 — Mass *ASL 12:30 — Mass *Vietnamese
Monday/ Lunes 04.24.23	8:00 am — Daily Mass 8:30 am — Rosary English 6:30 pm — Legion de Maria — salon multi-uso 7:00 pm — RCIA Children Session 7:00 pm — Sacrament Preparation for Adults
Tuesday/ Martes 04.25.23	8:00 am — Daily Mass 8:30 am — Rosary English 10:30 am — Esther's Women Group 6:30 pm — Religious Ed. Y2 Children Only / Catecismo Año 2 Niños Solamente
Wednesday/ Miercoles 04.26.23	7:00 pm — Confirmation Y2 Session
Thursday/ Jueves 04.27.23	8:00 am — Daily Mass 8:30 am — Rosary English 12:00 pm — Al-Anon (OLG Room) 6:00 pm — AA Group (OLG Room) 6:30 pm — Spanish Choir (Choir Room) 6:30 pm — Lectio Devina Español (salon multi-uso) 7:00 pm — Liturgy Meeting
Friday/ Viernes 04.28.23	8:00 am — Daily Mass 8:30 am — Rosary English 6:00 pm — Holy Hour / Hora Santa
Saturday/ Sabado 04.29.23	8:00 am — Daily Mass 8:30 am — Rosary English 3:30 pm — Confessions / Confesiones

Sacred Heart Spring Women's Retreat
Conducted by the Sacred Heart Sisters in Big Bear Lake
May 5-7, 2023
"I call you friend."
Suggested Donation: \$130

During these days you will have the opportunity to draw nearer to our Lord Jesus through presentations, time for quiet prayer, faith sharing and more.

Online registration at sacredheartretreatcamp.com/spring-womens-retreat/
909-866-5696 office@sacredheartretreatcamp.com

LIFE CENTER OF SANTA ANA
Walking With Moms

Mother's Day Roses Event

Scan Here to Donate!

Thank you for participating in the Life Center of Santa Ana's **Mother's Day Roses Event**. This lifesaving fundraiser is a beautiful opportunity to show your support for the unborn, honor the Blessed Mother, and celebrate all mothers. Roses will be distributed after the Masses on May 13th & 14th. By making a donation in exchange for the gift of a rose, or contributing to the second collection, you are making a donation for life. Every rose saves a LIFE! Suggested minimum donation amount is \$3-5 per rose.

The Life Center of Santa Ana, a non-profit Catholic Pregnancy Resource Center, has been caring for women in crisis pregnancies for almost 50 years. Founded on the love and Grace of God, and supported by a team of compassionate volunteers, we provide free pregnancy testing, free ultrasounds, ongoing emotional support, and essential material goods. We are the only pregnancy center that provides a brand new car seat and pack-n-play for the newborn baby. Additionally, with an invitation into a Mentor Match Program for teen and young adult mothers and fathers, our hope is to not only save the unborn, but bring mother, father, and baby home to Christ and His Church and a Community of support.

2428 N. Grand Ave., Suite K, Santa Ana, CA. 92705 www.lifecenterofsantaana.org

CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH

APRIL 22 & 23, 2023
THIRD SUNDAY OF EASTER
TERCER DOMINGO DE PASCUA

Mass Times/Horario de Misas

Saturday/Sábado Vigilia

5:00 p.m. English
7:00 p.m. Spanish

Sunday Masses:

8:30 a.m. English
10:30 a.m. Español
12:00 p.m. ASL Hard of Hearing
12:30 p.m. Vietnamese

Weekday Masses (English)

8:00 a.m. - Mon., Tues., Thurs., Fri. & Sat.

First Friday/Primer Viernes

7:00 p.m. Español

Baptisms/Bautismos

Call Office/Llame La Oficina

Confessions/Confesiones

Saturday/Sábado 3:30-4:30 p.m.

English and Spanish

No appointment required
No Requiere Cita

Eucharistic Adoration

Exposición del Santísimo Sacramento

First Friday/ Primer viernes 8:00 a.m.
Despues de la misa de la 8:00 a.m.



REV. JOSEPH ROBILLARD

PASTOR

REV. THANH-TAI NGUYEN

PAROCHIAL VICAR

REV. RUDY PRECIADO

IN RESIDENCE

DEACON TOM CONCITIS

DEACON LOUIS GALLARDO

DEACON JOE GARZA

LUIS A. RAMIREZ

PARISH DIRECTOR

ROSA RUIZ DE MAYORGA

COORDINATOR FAITH FORMATION

YAZMIN ABREU

CONFIRMATION/YOUTH MINISTER

NANCY LOPEZ

DEAF MINISTRY

PARISH OFFICE STAFF

MAGGY GALL

CONSUELO SANCHEZ

VICTORIA COLON

CHRIST OUR FOUNDATION + CHRIST OUR HOPE + CHRIST OUR SAVIOR



PARISH OFFICE HOURS — HORAS DE LA OFICINA

MONDAY — FRIDAY 9:00 A.M. — 12:00 P.M. ; 1:00pm—4:00 P.M.

MONDAY — FRIDAY 5:00 P.M.— 8:30 P.M. SATURDAY 9:00 A.M.- NOON

714-444-1500 WWW.COSCP.ORG 2000-2008 W. ALTON AVE. SANTA ANA, CA. 92704-

Intenciones



Saturday/Sábado April 22, 2023

8:00 a.m. † Marcela Lara; † Jose Lara

5:00 p.m. For the People of the Parish

7:00 p.m. † Amparo Cardenas; † Amalia Cardenas; † Dolores Cardenas

Sunday/Domingo April 23, 2023

8:30 a.m. † Norberto Mejia; † Alejandro Gomez

10:30 a.m. Christopher Vega — birthday

12:00 p.m. ASL Mass Intentions for the Deaf Community

12:30 p.m. Vietnamese Mass Intentions

Monday/Lunes April 24, 2023

8:00 a.m. † Antoine Lý Siêu Hiện; † Ana Trần Thị Khuyên; † Ana Tran Thi Bich Nhuan

Tuesday/Martes April 25, 2023

8:00 a.m. † Evelyn Guzman

Thursday/Jueves April 27, 2023

8:00 a.m. Bill & Kathy Nunes — Thanksgiving

Friday/Viernes April 27, 2023

8:00 a.m. Phêrô Lê Trung Trục; Ana Mai thì Báo

Pray for the Sick/ Oremos por los Enfermos:

Kathy Kos Hess	Jose R. Ocampo	Hiep Vu
Guadalupe Hernandez Jr.	George Sanchez	Aurora Vega
Guadalupe Damian	Pedro Matar	David Luna
Florian Koss	Nestor Pontanillo	Nnamdi Manuel Jogve

For our Departed/Por Nuestros Difuntos

† Rafael Guzman	† Trinidad Gomez
† Carmen Anaya	† Lazaro Ventura
† Luzvilla G. Austria	† Carmen Rojas
† Juan J. Valencia	† Socorro de la Torre



“They were continually devoting themselves to the apostle’s teaching and to fellowship, to the breaking of bread and to prayer.” - Acts 2:42

“Se reunían regularmente para escuchar las enseñanzas de los apóstoles, tener comunión unos con otros, compartir el pan y orar”. - Hechos 2:42

“Các anh em bền bỉ tham dự những buổi giáo lý của các Tông Đồ, việc thông hiệp huynh đệ, việc bẻ bánh và cầu nguyện.” - CV 2:42



rcbo.org/revival

Wedding Banns

JUNE 3, 2023
 PHILIP HUY DANG & TRISH NGUYEN

JUNE 10, 2023
 ANTHONY LOPEZ & EMILY HARRIZON

JUNE 10, 2023
 MIGUEL VELAZQUEZ & SANDY JIMENEZ

Thank you for sharing with your parish what God has given you. Please remember to use your envelopes or give online, by visiting coscp.org.

April 15 & 16, 2023

\$10,967.00

Gracias por compartir con su parroquia lo que Dios le ha dado a usted. Por favor, recuerde usar sus sobres o donar en línea, visitando coscp.org.

Exposición del Santísimo Sacramento todos los Viernes de 6:00 p.m. a 7:00 p.m.

Exposition of the Blessed Sacrament Every Friday from 6:00 p.m. to 7:00 p.m.



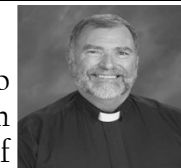
Sunday Gardening

AT
 CHRIST OUR SAVIOR CATHOLIC PARISH

JOIN US ON SUNDAY, APRIL 30 AT 2PM TO PLANT OUR EASTER LILIES IN THE CHURCH PROPERTY

Our Easter Lilies will soon be coming to the end of their blooming. Instead of throwing them out, we will plant them on the Church property in the hope that next year they will bloom. Please join Fr. Joe for a planting party. Bring gloves, a shovel and a rake. If you don't think you can stoop down to do the planting, come anyway and help carry the Easter Lilies out of the Church to be planting area.

Pastors Message



As we continue our spiritual pilgrimage to Pentecost, we look again at the Gospel of John we heard last Sunday with the appearance of the resurrected Jesus to the disciples. I shared with you last week how one of the gifts of the Holy Spirit was unity that the disciples were together in the Upper room. I would like to turn our attention to the greeting Jesus gives to the disciples, “Peace be with you.”

The disciples are living in fear, not knowing if the knock on the door will be the authorities there to arrest them. Mostly they are afraid of dying. In the midst of their fears appears the resurrected Jesus. His presence in the room immediately changes the ambience from fear to assurance. Where the Lord Jesus is, there is peace.

When we stop and reflect a moment, we are living in a culture of fear. Reminders that we need to be afraid bombard us. We like the sensation of being afraid. When we are afraid, our senses are heightened. Adrenalin is pumping through our bodies. We enjoy the feeling of being hyper-aware. In fact, if we are not feeling this fear, we search out experiences of fear. We will go to a horror movie. We will watch the news. We want to live in fear.

Living in fear has a cost. It is hard on our bodies. With fear, our bodies release cortisol. This cause inflammation in our arteries, which over time can lead to heart disease. Because our bodies and minds are in this stress of protection, we isolate ourselves from others. Isolation does damage to our mental health. We need connection with others to sustain a healthier outlook on life. We need to know we are not alone.

The gift of peace is the gift of the Holy Spirit that the risen Jesus is with us in all circumstances of life. When we know that we are not alone, we find the courage to overcome our fears, of not being enslaved to our fear, but free to see the others around us. This freedom to see others invites us into love.

When we gather for the Eucharist, the opening greeting I give you is one of peace in the Lord Jesus Christ. Our gathering together is the assurance that the Lord is in our midst. Like the disciples in the upper room, we have entered into a safe place of the Lord’s presence. In this safe place we can breath.

Mensaje del Párroco

Mientras continuamos nuestra peregrinación espiritual a Pentecostés, volvemos a mirar el Evangelio de Juan que escuchamos el domingo pasado con la aparición de Jesús resucitado a los discípulos. Compartí con ustedes la semana pasada cómo uno de los dones del Espíritu Santo fue la unidad de que los discípulos estaban juntos en el aposento alto. Quisiera centrar nuestra atención en el saludo que Jesús da a los discípulos: “La paz sea con vosotros”.

Los discípulos viven con miedo, sin saber si al tocar la puerta estarán las autoridades allí para arrestarlos. En su mayoría tienen miedo de morir. En medio de sus miedos aparece Jesús resucitado. Su presencia en la habitación cambia inmediatamente el ambiente del miedo a la seguridad. Donde está el Señor Jesús, hay paz.

Cuando nos detenemos y reflexionamos un momento, estamos viviendo en una cultura del miedo. Los recordatorios de que debemos tener miedo nos bombardean. Nos gusta la sensación de tener miedo. Cuando tenemos miedo, nuestros sentidos se agudizan. La adrenalina está bombeando a través de nuestros cuerpos. Disfrutamos la sensación de estar hiperconscientes. De hecho, si no sentimos este miedo, buscamos experiencias de miedo. Iremos a ver una película de terror. Veremos las noticias. Queremos vivir con miedo.

Vivir con miedo tiene un costo. Es duro para nuestros cuerpos. Con miedo, nuestro cuerpo libera cortisol. Esto causa inflamación en nuestras arterias, lo que con el tiempo puede conducir a enfermedades del corazón. Debido a que nuestros cuerpos y mentes están en este estrés de protección, nos aislamos de los demás. El aislamiento hace daño a nuestra salud mental. Necesitamos la conexión con los demás para mantener una perspectiva más saludable de la vida. Necesitamos saber que no estamos solos.

El don de la paz es el don del Espíritu Santo que Jesús resucitado está con nosotros en todas las circunstancias de la vida. Cuando sabemos que no estamos solos, encontramos el coraje para superar nuestros miedos, de no ser esclavos de nuestro miedo, sino libres para ver a los demás a nuestro alrededor. Esta libertad de ver a los demás nos invita al amor.

Cuando nos reunimos para la Eucaristía, el saludo inicial que les doy es uno de paz en el Señor Jesucristo. Nuestra reunión es la seguridad de que el Señor está entre nosotros. Como los discípulos en el aposento alto, hemos entrado en un lugar seguro de la presencia del Señor. En este lugar seguro podemos respirar.